

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Tridonic AG
Obere Allmeind 2
8755 ENNENDA
SCHWEIZ

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen
Electronic ballast for high pressure discharge lamps

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2009-04; EN 61347-1:2008-05
DIN EN 61347-2-12 (VDE 0712 Teil 42):2011-04; EN 61347-2-12:2005 + A1:2010-11
IEC 61347-1(ed.1);am1
IEC 61347-2-12(ed.1);am1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 256000-3410-0016 / 157576
File ref.:

Ausweis-Nr. 40027818 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2009-07-08
(letzte Änderung/updated 2011-12-20)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 157576 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-12-20 2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027818
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027818.

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen
Electronic ballast for high pressure discharge lamps

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1) PCIS 100 outdoor FOX B011
- 2) PCIS 100 outdoor DIM B011
- 3) PCIS 150 outdoor FOX B011
- 4) PCIS 150 outdoor DIM B011
- 5) PCI 0070 outdoor FOX B011
- 6) PCS 0070 outdoor DIM B011
- 7) PCS 0070 outdoor FOX B011
- 10) PCI 60 outdoor FOX B011
- 11) PCI 60 outdoor DIM B011
- 12) PCI 90 outdoor FOX B011
- 13) PCI 90 outdoor DIM B011
- 14) PCI 140 outdoor FOX B011
- 15) PCI 140 outdoor DIM B011
- 16) PCI 45 outdoor FOX B011
- 17) PCI 45 outdoor DIM B011
- 18) PCS 50 outdoor FOX B011
- 19) PCS 50 outdoor DIM B011
- 20) PCI 50 outdoor FOX B011
- 21) PCI 50 outdoor DIM B011
- 22) PCI 70 outdoor DIM B011

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

TRIDONIC und/oder
SYLVANIA und/oder
Targetti

Bemessungsspannung und
Stromart
*Rated voltage and nature of
current*

220...240 V; 0/50/60 Hz

Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7),
10), 11), 12) , 13), 14), 15)
220...240 V; 50/60 Hz
Für / *for* 16), 17), 18), 19), 20),
21), 22)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 157576 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-12-20 2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027818
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027818.

Lampe(n) <i>Lamp(s)</i>	1x HI 45 W Für / <i>for</i> 16), 17) 1x HI 50 W Für / <i>for</i> 20), 21) 1x HS 50 W Für / <i>for</i> 18), 19) 1x HI 60 W Für / <i>for</i> 10), 11) 1x HI 70 W Für / <i>for</i> 5), 22) 1x HS 70 W Für / <i>for</i> 6), 7) 1x HI 90 W Für / <i>for</i> 12), 13) 1x HI / HS 100 W Für / <i>for</i> 1), 2) 1x HI 140 W Für / <i>for</i> 14), 15) 1x HI / HS 150 W Für / <i>for</i> 3), 4)
Schutzmaßnahme <i>Protection against electric shock</i>	Einbaugerät <i>built-in device</i>
Wert von t_c <i>Value of t_c</i>	+ 70 °C Für / <i>for</i> 1), 2), 5), 6), 7), 10), 11), 12), 13), 16) , 17), 18), 19), 20), 21), 22) + 75 °C Für / <i>for</i> 3), 4), 14), 15)
Leistungsfaktor <i>Power factor</i>	0,97

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 157576 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-12-20 2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027818
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027818.

Anmerkung

Temperaturgeschütztes Vorschaltgerät mit einer maximalen
Oberflächentemperatur unter Fehlerbedingungen von 130 °C



Remark

*Temperature declared thermally protected ballast marked with
a temperature of 130 °C*



Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG11
Section FG11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40027818

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

256000-3410-0016 / 157576 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-12-20

2009-07-08

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027818.
This supplement is part of the Certificate No. 40027818.

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen *Electronic ballast for high pressure discharge lamps*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30000293

Tridonic AG

Obere Allmeind 2

CH-8755 ENNENDA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet FG11

Section FG11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40027818

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

256000-3410-0016 / 157576 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-12-20

2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027818
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027818.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.